



**RADA
EVROPSKÉ UNIE**

**Brusel 30. května 2012
(OR. en)**

10502/12

**Inte rinstitucionální spis:
2012/0115 (NLE)**

**EEE 61
ENV 410**

NÁVRH

Odesílatel:	Evropská komise
Ze dne:	25. května 2012
Č. dok. Komise:	COM(2012) 232 final
Předmět:	Návrh rozhodnutí Rady o postoji, který má Evropská unie zaujmout ve Smíšeném výboru EHP ke změně přílohy XX (Životní prostředí) Dohody o EHP

Delegace naleznou v příloze návrh Komise podaný s průvodním dopisem Jordiho AYETA
PUIGARNAUA, ředitele, pro Uweho CORSEPIUSE, generálního tajemníka Rady Evropské unie.

Příloha: COM(2012) 232 final



EVROPSKÁ KOMISE

V Bruselu dne 25.5.2012
COM(2012) 232 final

2012/0115 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

**o postoji, který má Evropská unie zaujmout ve Smíšeném výboru EHP
ke změně přílohy XX (Životní prostředí) Dohody o EHP**

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

Pro zajištění nezbytné právní jistoty a jednotnosti vnitřního trhu má Smíšený výbor EHP začleňovat veškeré příslušné právní předpisy Unie co nejdříve po jejich přijetí do Dohody o EHP.

2. VÝSLEDKY KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

Předloha rozhodnutí Smíšeného výboru EHP (přiložená k tomuto návrhu rozhodnutí Rady) má pozměnit přílohu XX (Životní prostředí) Dohody o EHP.

Konkrétněji je cílem tohoto pozměňovacího návrhu začlenit některá nařízení Komise, kterými se provádí směrnice 2007/2/ES o zřízení infrastruktury pro prostorové informace v Evropském společenství (INSPIRE).

Směrnice 2007/2/ES byla začleněna do Dohody rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 55/2010 ze dne 30. dubna 2010¹. Rozhodnutí vstoupilo v platnost dnem 1. července 2011.

Rozhodnutí Komise 2009/442/ES, kterým se provádí směrnice 2007/2/ES, pokud jde o sledování a podávání zpráv, a nařízení Komise (ES) č. 1205/2008, kterým se provádí směrnice 2007/2/ES týkající se metadat, byly začleněny do Dohody o EHP rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 124/2010 ze dne 10. listopadu 2010². Toto rozhodnutí rovněž vstoupilo v platnost dnem 1. července 2011.

Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 55/2010 obsahuje úpravy v souvislosti s určitými lhůtami stanovenými podle směrnice 2007/2/ES. Z těchto úprav vyplývá, že uvedené lhůty budou probíhat buď od data vstupu v platnost rozhodnutí Smíšeného výboru EHP, které obsahuje odpovídající prováděcí pravidla (rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 124/2010), nebo od data vstupu v platnost rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 55/2010.

Státy ESVO vysvětlily, že pokud je znění úpravy rozhodnutí Smíšeného výboru EHP plánované v rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 55/2010 zachováno, a pro nové předpisy, které mají být začleněny, je plánováno obdobné znění, činnosti, které mají být provedeny členskými státy ESVO, by již nebyly ve stejném chronologickém a logickém pořadí jako činnosti, které mají být provedeny členskými státy EU.

Aby došlo k právní nápravě této situace, mají státy ESVO za to, že je nutné odkazovat na všechna data a termíny stanovená v příslušných aktech EU, a nikoli na datum vstupu v platnost rozhodnutí Smíšeného výboru EHP. Kromě toho v zájmu zohlednění skutečnosti, že rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 55/2010 bylo přijato tři roky po vlastní směrnici, mají státy ESVO za to, že je vhodné, aby se ke všem datům a termínům stanoveným v příslušných aktech EU přidalo dodatečné období tří let.

¹ Úř. věst. L 181, 15.7.2010, s. 23.

² Úř. věst. L 58, 3.3.2011, s. 82.

3. PRÁVNÍ STRÁNKA NÁVRHU

Podle čl. 1 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 2894/94 o některých prováděcích pravidlech k Dohodě o Evropském hospodářském prostoru zaujímá Rada postoj k takovým rozhodnutím, která má jménem Unie přijmout na návrh Komise.

Komise předkládá předlohu rozhodnutí Smíšeného výboru EHP Radě, aby jej tato přijala jako postoj Unie. Komise doufá, že jej bude moci předložit Smíšenému výboru EHP co nejdříve.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

**o postoji, který má Evropská unie zaujmout ve Smíšeném výboru EHP
ke změně přílohy XX (Životní prostředí) Dohody o EHP**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 192 odst. 1 ve spojení s čl. 218 odst. 9 písm. této smlouvy,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2894/94 ze dne 28. listopadu 1994 o některých prováděcích pravidlech k Dohodě o Evropském hospodářském prostoru¹, a zejména na čl. 1 odst. 3 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 976/2009 ze dne 19. října 2009, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/2/ES, pokud jde o síťové služby², by mělo být začleněno do Dohody o EHP.
- (2) Nařízení Komise (EU) č. 268/2010 ze dne 29. března 2010, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/2/ES, pokud jde o poskytnutí přístupu k sadám prostorových dat a službám prostorových dat členských států orgánům a subjektům Společenství za harmonizovaných podmínek³, by mělo být začleněno do Dohody o EHP.
- (3) Nařízení Komise (EU) č. 1088/2010 ze dne 23. listopadu 2010, kterým se mění nařízení (ES) č. 976/2009, pokud jde o služby stahování dat a transformační služby⁴, by mělo být začleněno do Dohody o EHP.
- (4) Nařízení Komise (EU) č. 1089/2010 ze dne 23. listopadu 2010, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/2/ES⁵, by mělo být začleněno do Dohody o EHP.

¹ Úř. věst. L 305, 30.11.1994, s. 6.

² Úř. věst. L 274, 20.10.2009, s. 9.

³ Úř. věst. L 83, 30.3.2010, s. 8.

⁴ Úř. věst. L 323, 8.12.2010, s. 1.

⁵ Úř. věst. L 323, 8.12.2010, s. 11.

- (5) Nařízení Komise (EU) č. 102/2011 ze dne 4. února 2011, kterým se mění nařízení (EU) č. 1089/2010, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/2/ES, pokud jde o interoperabilitu sad prostorových dat a služeb prostorových dat⁶, by mělo být začleněno do Dohody o EHP,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má Unie zaujmout ve Smíšeném výboru EHP k navrhované změně přílohy XX (Životní prostředí) Dohody o EHP, vychází z předlohy rozhodnutí Smíšeného výboru EHP připojené k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne [...].

*Za Radu
předseda/předsedkyně*

⁶ Úř. věst. L 31, 5.2.2011, s. 13.

PŘÍLOHA

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č.

ze dne [...],

kterým se mění příloha XX (Životní prostředí) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha XX Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. .../... ze dne ...¹.
- (2) Nařízení Komise (ES) č. 976/2009 ze dne 19. října 2009, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/2/ES, pokud jde o síťové služby², by mělo být začleněno do Dohody o EHP.
- (3) Nařízení Komise (EU) č. 268/2010 ze dne 29. března 2010, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/2/ES, pokud jde o poskytnutí přístupu k sadám prostorových dat a službám prostorových dat členských států orgánům a subjektům Společenství za harmonizovaných podmínek³, by mělo být začleněno do Dohody o EHP.
- (4) Nařízení Komise (EU) č. 1088/2010 ze dne 23. listopadu 2010, kterým se mění nařízení (ES) č. 976/2009, pokud jde o služby stahování dat a transformační služby⁴, by mělo být začleněno do Dohody o EHP.
- (5) Nařízení Komise (EU) č. 1089/2010 ze dne 23. listopadu 2010, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/2/ES⁵, by mělo být začleněno do Dohody o EHP.
- (6) Nařízení Komise (EU) č. 102/2011 ze dne 4. února 2011, kterým se mění nařízení (EU) č. 1089/2010, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/2/ES, pokud jde o interoperabilitu sad prostorových dat a služeb prostorových dat⁶, by mělo být začleněno do Dohody o EHP,

ROZHODL TAKTO:

¹ Úř. věst. L ...

² Úř. věst. L 274, 20.10.2009, s. 9.

³ Úř. věst. L 83, 30.3.2010, s. 8.

⁴ Úř. věst. L 323, 8.12.2010, s. 1.

⁵ Úř. věst. L 323, 8.12.2010, s. 11.

⁶ Úř. věst. L 31, 5.2.2011, s. 13.

Článek 1

Příloha XX Dohody se mění takto:

1. Znění úprav a) a b) bodu 1j (směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/2/ES) se nahrazuje tímto:
 - „a) S ohledem na státy ESVO musí být lhůty stanovené v čl. 6 písm. a), čl. 6 písm. b) a čl. 7 odst. 3) chápány tak, aby zahrnovaly dodatečné období tří let.
 - b) S ohledem na státy ESVO musí být data uvedená v čl. 21 odst. 2 a 3 a v čl. 24 odst. 1 chápána tak, aby zahrnovala dodatečnou lhůtu tří let.“
2. V bodě 1jb (rozhodnutí Komise 2009/442/ES) se doplňuje nová úprava, která zní:

„Pro účely Dohody se rozhodnutí upravuje takto:

 - a) S ohledem na státy ESVO musí být rok uvedený v čl. 11 odst. 2 druhém pododstavci stejný jako rok uvedený v článku 18 ve znění upraveném pro státy ESVO.
 - b) S ohledem na státy ESVO musí být datum uvedené v článku 18 chápáno tak, aby zahrnovalo dodatečné období tří let.“
3. Za bod 1jb (rozhodnutí Komise 2009/442/ES) se doplňuje toto:

„1jc. **32009 R 0976**: nařízení Komise (ES) č. 976/2009 ze dne 19. října 2009, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/2/ES, pokud jde o síťové služby (Úř. věst. L 274, 20.10.2009, s. 9), ve znění:

— 32010 R 1088: nařízení Komise (EU) č. 1088/2010 ze dne 23. listopadu 2010 (Úř. věst. L 323, 8.12.2010, s. 1).

Pro účely této dohody se nařízení upravuje takto:

S ohledem na státy ESVO musí být data uvedená v článku 4 chápána tak, aby zahrnovala dodatečné období tří let.

1jd. **32010 R 0268**: nařízení Komise (EU) č. 268/2010 ze dne 29. března 2010, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/2/ES, pokud jde o poskytnutí přístupu k sadám prostorových dat a službám prostorových dat členských států orgánům a subjektům Společenství za harmonizovaných podmínek (Úř. věst. L 83, 30.3.2010, s. 8).

Pro účely této dohody se nařízení upravuje takto:

S ohledem na státy ESVO musí být lhůty uvedené v článku 8 chápány tak, aby zahrnovaly dodatečné období tří let.

1je. 32010 R 1089: nařízení Komise (EU) č. 1089/2010 ze dne 23. listopadu 2010, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/2/ES, pokud

jde o interoperabilitu sad prostorových dat a služeb prostorových dat (Úř. věst. L 323, 8.12.2010, s. 11), ve znění:

- 32011 R 0102: nařízení Komise (EU) č. 102/2011 ze dne 4. února 2011 (Úř. věst. L 31, 5. 2. 2011, s. 13).“

Článek 2

Znění nařízení Komise (ES) č. 976/2009, (EU) č. 268/2010, (EU) č. 1088/2010, (EU) č. 1089/2010 a (EU) č. 102/2011 v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropských společenství*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem [...] za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody*.

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne [...]

Za Smíšený výbor EHP

předseda/předsedkyně

tajemníci

Smíšeného výboru EHP

*

[Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.] [Byly oznámeny ústavní požadavky.]